

II

L'Ambassadeur du Canada au Secrétaire d'Etat des Etats-Unis d'Amérique
America.

AMBASSADE DU CANADA

WASHINGTON, (D.C.), le 5 mai 1961.

Washington, D.C., May 5 1961

No. 307

N° 307

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à la note de Votre Excellence en date du 5 mai 1961 proposant certaines dispositions devant régir la coordination des services de pilotage sur les Grands lacs et le Saint-Laurent jusqu'à Saint-Nicolas, point oriental extrême.
Le Gouvernement canadien a agréé les dispositions énoncées dans votre note et dans la Mémoire d'accord qui y est annexée. Votre note et la présente réponse constituent des propositions, un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis, lequel porte ses effets à compter du 1^{er} mai 1961.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma très haute considération.

L'Ambassadeur du Canada,
A. D. P. HEENEY

A. D. P. HEENEY
Ambassadeur du Canada

Dean Rusk, Esq.,
Secretary of State
of the United States,
Washington, D.C.

Monsieur Dean Rusk
Secrétaire d'Etat
des Etats-Unis
Washington (D.C.)